



# Notas culturales interamericanas

**BECAS ROCKEFELLER FAVORECEN A LOS LATINOAMERICANOS (USIS).** — A 6.810.939 dólares montaron las becas donadas por la Fundación Rockefeller para el último trimestre de 1955, 34 de las cuales fueron adjudicadas a individuos de 18 países. De estas últimas, once las recibieron cinco paí-

ses latinoamericanos a saber: Argentina, Brasil, Chile, México y Colombia.

Las donaciones incluían lo siguiente:

(1) Adjudicación durante cuatro años de 8.222.000 cruzeiros y 155.000 dólares a la Universidad de Minas Gerais, Belo Horizonte, —Pasa a la Pág. SIETE

## COMO DESCANSAN LOS PONTIFICES DESDE PIO IX A PIO XII



SU SANTIDAD, PIO XII

El Papa Pio XII se retira todos los veranos a primeros de agosto a su residencia de verano de Castelgandolfo. Allí, sin embargo, trabaja exactamente lo mismo que en el Vaticano. Su horario diario se diferencia, quizá únicamente en que las audiencias están más comprimidas y la vida diaria transcurre lo más posible al aire libre y en los magníficos parques de la residencia.

Acercar de estos "veraneos" de los Papas ha escrito el año pasado un libro Emil Bonomelli, administrador de los jardines pontificios. En este libro da a conocer aspectos inéditos de la vida de los Papas.

El Papa Pio IX (1846-1878) era un paseador apasionado que, como "Prisionero del Vaticano" — lo era —Pasa a la Pág. CUATRO

## La protección de la infancia y de la juventud en Francia

Artículo inédito de Henry Rey

La protección de la infancia y de la juventud en Francia no es reciente, puesto que en 1952 un decreto del Parlamento de París previó el mantenimiento de los niños abandonados; pero solamente a fines del siglo XIX, y sobre todo a comienzos del XX, el Estado se

preocupó realmente de establecer una legislación completa y coherente relativa a la infancia y su protección cada vez más necesaria en la vida moderna.

Numerosos textos (ley del 29 de julio de 1939, Ordenanza del 2 de noviembre de 1945, etc.) han tratado de resolver este difícil problema. —Pasa a la Pág. SIETE

## UNA DAMA NORTEAMERICANA QUE SE CONSIDERA COMO UNA MISIONERA ENTRE LAS FAMILIAS DE LOS OBREROS

Su misión es exponer el movimiento obrero en los Estados Unidos y dar a conocer a las mujeres la relación que existe entre ésta y los asuntos locales, nacionales e internacionales

(USIS). La señora Mary Lena House se considera a sí misma una especie de misionera entre las familias de los obreros sindicados. En su capacidad de representante nacional de la Rubber Workers Union tiene por cometido exponer el movimiento obrero en los Estados Unidos y dar a conocer a las mujeres la relación que existe entre éste y los asuntos locales, nacionales e internacionales.

La señora House, que tiene la distinción de ser la primera mujer que forma parte del consejo ejecutivo del expresado sindicato, ha sido designada para organizar y dirigir los Grupos de Auxiliares

Femeninas por mediación de los cuales se efectúan los planes de propagación de la enseñanza obrera y de actividades sindicales. Desde su nombramiento al cargo en 1955, la enérgica señora, que ha consagrado gran parte de su vida

## Destacada conferencista norteamericana en visita a Costa Rica

(USIS).—La destacada conferencista norteamericana señora Helen M. Gillin, llegará a Costa Rica hoy lunes 30 de abril, procedente de Panamá. La señora Gillin es repre-

# MUNDO FEMENINO

POR LA LIBERTAD Y LA CULTURA EN LA UNION DE AMERICA

AÑO IX N° 236 TELEFONO 1024

ROSALIA DE SEGURA, Directora

San José, Costa Rica, LUNES 30 de Abril de 1956

## QUE ES ESO DE GUERRA FRIA?

Diálogo entre Manuel y el Profesor Universitario Doctor Ramos, aclarando los conceptos de Guerra Fria

¿A qué viene tanta repetición por radio y periódicos de esas palabras "Guerra Fria"? En fin de cuentas, ¿qué es eso de la Guerra Fria?

Tales eran las preguntas que se hacía Manuel una y otra vez mientras escuchaba el radio aquella noche, después de todo un día de trabajo en el campo.

El mundo se mueve tan aprisa que resulta muy difícil seguirlo, pensaba Manuel. Y luego, con tantas palabras nuevas se confundió uno de lo lindo... auto-determinación... unificación... plan de

inspecciones... átomos para la paz... y sobre todo eso de... la Guerra Fria.

"Siento no poder aclararte estas cosas, querido", le dijo su esposa

María "cada vez que tengo un rato oigo las noticias por radio pero nunca he oído explicar qué quiere decir eso de la Guerra Fria."

—Pasa a la Pág. SEIS

## Don Jean Basdevant Director General de Asuntos Marroquíes y Tunecinos

Don Jean Basdevant, Ministro Plenipotenciario, ha sido nombrado Director General de Asuntos Marroquíes y Tunecinos en el Ministerio de Negocios Extranjeros.

Hijo del Profesor Jules Basdevant, que fue durante mucho tiempo Jefe del Departamento de Negocios Extranjeros, y que es

—Pasa a la Pág. CINCO

## LA TITULADA NOVIA DE PERON HACE DECLARACIONES A MUNDO FEMENINO SOBRE EL PRINCIPIO DEL ROMANCE

De mujer a mujer. Por un libro que no era peronista. A la única mujer que daría mi nombre es a la señorita Rueda, dijo Perón en círculo de amigos. Nos visita la valiente muchacha que salió de su patria dejando padres, amigos, posición y hogar, por venir en busca del hombre que ama

El amor sigue haciendo de las suyas, y no siempre son los Eduardos Octavos los que se juegan el todo por el todo para no dejar perder el objeto de sus sueños. También las mujeres saben jugar hasta la última carta por tan bello ideal. Esta vez es una joven argentina por naturalización la que está corriendo la más simpática y romántica de las aventuras por encontrarse con el hombre que ama que resulta ser el exiliado

ex-líder argentino General Juan Domingo Perón, hoy residente en Panamá, y a quien ha venido a buscar su novia Carmen Felisa Rueda, una agradecida muchacha, hija de distinguida familia de origen hispánico, cuyo padre es profesor de Filosofía y ella misma Dra. en Letras y Filosofía, según datos que nos ha proporcionado en la visita que relacionada con su empeño de volver a Panamá y entrevistarse con Perón ha venido haciendo, para ofrecernos las siguientes interesantes declaraciones:

"Amo a Perón. De mujer a mujer se lo confieso con la sinceridad que tan natural y tan humana situación me exige. Lo amo y como la situación le impide a él ir a buscarme"

—Pasa a la Pág. OCHO



CARMEN FELISA RUEDA

## Ha fallecido Monseñor Moussaron, Arzobispo de Albi

Ha fallecido Monseñor Moussaron, Arzobispo de Albi, que se había trasladado a París para participar en la Asamblea de Cardenales y Obispos, ha fallecido el 11 de abril en la capital francesa.

Monseñor Jean-Joseph-Aimé Moussaron, había nacido en Tourcoupe, Departamento de Gers, el 17 de setiembre de 1877.

Sacerdote el 14 de julio de 1901, Archipreste de Lectoure en 1924, fue legido obispo titular de Lamis

Arzobispo de Auch, el 9 de octubre de 1929. Consagrado el 6 de enero de 1930, fue trasladado el 20 agosto de 1936 a Cahors.

Había celebrado en enero de 1955 sus 25 años de Episcopado, en medio de una gran participación del pueblo, porque era muy popular y hablaba con tanta facilidad la lengua de oc como el francés clásico.



TRABAS . . . . .

Tienen en demasía todos los turistas centroamericanos para trasladarse de un lugar a otro, ya no sólo de la naturaleza apuntada en un editorial pasado, sino económicas. Nos dicen personas llegadas de Nicaragua recientemente, que el costo de las visas es sumamente caro y que allá se les cobra por salir del país sólo el Gobierno cincuenta córdobas, más cuatro dólares el consulado costarricense. Ellos piensan que la ODECA ya bien pudiera ir solucionando este otro problema para el mejor desarrollo del turismo centroamericano.

PROTESTAN . . . . .

Con frecuencia y con razón numerosas damas y damitas que se ven obligadas a pasar por los lugares en donde se están llevando a cabo construcciones de edificios, pues los trabajadores en ellas empleados tienen como diversión favorita molestarlas insistentemente con propósitos molestos y a veces hasta sumamente inmorales. Buenos sería que las autoridades respectivas se ocuparan de esto.

COMO SI NADA . . . . .

Verdaderamente que en nuestro país las leyes no pasan de ser material para titulares de periódicos. Se continúa viendo el doble estacionamiento de carros, con el consiguiente perjuicio para el libre tránsito y la obstrucción de vías. Y el famoso "Dempter" descansa en paz.

QUE PENA . . . . .

Se siente al contemplar el estado de desaseo en que quedan las calles luego de que los empleados del Crematorio pasan recogiendo las basuras. Bueno sería que se les exigiera a estos servidores más cuidado en su labor, pues es bien cierto que la recoge en el camión que al efecto traen, y la otra queda regada en las aceras. Y ¡Jecimos pena, no sólo por lo desagradable de tal espectáculo, si no por la impresión tremenda que éste ha de causar en los turistas, quienes imaginan que ese es nuestro modo de vivir y ser.

## "En las sociedades modernas la mujer invade todas las actividades, vota, puede ser elegida, se apodera de los parlamentos y gabinetes"

"En vano lucharán los pueblos por lograr la paz, y si la obtienen siempre será ficticia o por lo menos falsa y mentirosa", conceptos del interesante artículo del brillante escritor colombiano Francisco Obregón Restrepo

POR LA CINCOCRACIA A LA PAZ.

El conocido escritor colombiano de fama continental, Dr. Baldomero Sanín Cano, escribió hace varios años un novedoso estudio titulado "El sexo y la equidad social", donde expone tesis de la mayor importancia, que nosotros prohibamos, porque hasta cierto pun-

to da a entender que el gobierno del futuro será el de la mujer.

Dice el eminente pensador y sociólogo, que el censo levantado en la Gran Bretaña en 1921 arrojó dos millones más de mujeres que de hombres, lo que también se presenta en otros países. Se atribuye

como principal razón a este fenómeno, que la mortalidad masculina es mayor, porque el hombre está más expuesto que la mujer a las enfermedades, por la frotadura de sus ocupaciones, por sus vicios y por los accidentes imprevistos.

Se ha sostenido que la superioridad está siempre de parte del varón. Pero esa regla tiene muchas excepciones. Entre algunos insectos se observa que las hembras destruyen los machos de su especie, por considerarlos compañeros indeseables o innecesarios. Así lo vemos con algunos arácnidos, escarabajos y también entre las abejas, como tan admirablemente los describe Fabre.

En la colmena, todos sabemos que las abejas destruyen a los abejorros o zánganos, cuando la vida en comunidad de esos enjambres ya han llenado su destino y las o-

—Pasa a la Pág. DOS

## LOS LECTORES OPINAN

## Ya no sabemos a quien acudir para mejorar nuestra pavorosa condición económica, pues el Gbno. se ha ido en proyectos y proyectos en tanto que la vida ha ido subiendo en su costo

"Es injustificable que para adquirir una buena calidad de frijoles tengamos que pagarlos a veces hasta a noventa centavos libra". Conceptos de la carta que para esta ocasión nos envía don Ulises Artavia Oviedo

Sra. doña Rosalía de Segura San José.

Muy estimada señora directora:

Sin tener el gusto de conocerla más que a través de su interesante periódico, pero sabiendo que siempre está al servicio de las cau-

sas justas, le escribo rogándole un campo en su Sección Los Lectores Opinan, para exponer desde la

—Pasa a la Pág. CINCO

## ADMIRANDO UN TREBOL DE CUATRO PETALOS



# "MUNDO FEMENINO"

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad  
 Teléfono 1024 Apartado 4343  
 100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa  
 Casa N° 259  
 Avenida 6 entre calles 2 y 4

## PERSONAL

Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA

Redactoras:  
 HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA  
 Suscripción mensual ₡ 1.00 Número suelto ₡ 0.25  
 Número atrasado ₡ 0.50 Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00  
 Venta al pregon los lunes.

— Editado en la Imprenta Borrásé —

### EN LAS SOCIEDADES

Viene de la Pág. PRIMERA

breras, deben almacenar su alimento y provisiones para el futuro y también ocuparse de las crías de los panales.

También muchas otras especies entre los animales no solo practican la eutanasia, sino que se devoran con sèvida y generalmente es la guerra a muerte se practica por razón de los sexos, que se cumple solo entre las especies terrestres sino también en las acuáticas.

Entre los diversos factores de la carestía de la vida, por el crecimiento constante de la población humana, se hace cada vez más difícil su subsistencia. Si en el principio, la humanidad cumplía gustosamente el mandato divino de "creced y multiplicad", hoy día ya no puede tener vigencia esta norma de vida. En muchos países de Europa, donde quiera que hay superpoblación, los alimentos tienen que ser importados. Pero, extraña paradoja, Colombia y otras naciones, tiene que comprar víveres a otros países más pobres, aunque se sabe de sus fabulosas riquezas naturales: oro, caucho, petróleo, café, carbón, etc.

Como consecuencia de todo esto, la organización de la sociedad, de sufrir, sustanciales reformas y como primera medida debe venir la modificación de la especie humana, creando por ejemplo una nueva especie estéril, a semejanza de lo que ocurre en algunas especies de insectos.

En esta hora de los grandes descubrimientos, cuando ya es aceptada la televisión, la desintegración del átomo, para producir la energía nuclear, la inseminación artificial, aún en la especie humana, los laboratorios lograrán extraer del aire, con un esfuerzo mínimo, y a costo insignificante, los alimentos necesarios al hombre y otros animales, que el suelo ya no produce, o por lo menos con gran costo y dificultad.

Al poder fabricar el azoe, ya no habrá necesidad de matar animales, pues obtendremos alimentos a zoados a más bajo costo. Viviremos entonces del aire, que es abundante en todas partes y de todos y para todos. Podremos viajar con toda comodidad o vivir como el águila en los altos espacios, por que el hombre será entonces dueño de todo. De los tres elementos: agua, tierra y aire.

Es el socialismo una bella concepción para la organización de los gobiernos y si en varias épocas de la historia ha sido la norma de muchos pueblos, cuando la humanidad se perfecciona, será más factible su realización, pues si la tierra la poseen unos pocos, nos que dan el aire y el agua que hasta ahora son inexhaustos. De allí al comunismo queda un paso.

En vano lucharán los pueblos por lograr la paz y si la obtienen, siempre será ficticia o por lo menos falsa y mentirosa. La paz eterna soñada por Kant y otros pensadores, la lograremos cuando podamos modificar sustancialmente la organización del mundo.

Si muchas especies han modificado su organización y modo de vivir, yo han hecho para su conveniencia. Así vemos que entre los animales, algunos tienen limitado el sistema de procreación. Vemos por ejemplo, que entre las abejas se elige una madre común, llamada Reina y esta es la única que tiene la misión de reproducir su especie. Los zánganos son devorados por las obreras.

El hombre y la abeja, puede de-

cirse que son contemporáneos. El hombre organizó la familia, las tribus, los imperios, las repúblicas, los pueblos, las grandes ciudades. Las abejas se reunieron en colmenas y cada vez que hay superpoblación, se reparten las familias, eligen una reina, seleccionan y forman nuevas colmenas o "pequeñas repúblicas". Sin embargo estos laboriosos animalitos, que saben de la economía, han adelantado más que el hombre en sus sistemas de sugenesia de gobierno.

Sin que nadie pudiera enseñar, ellos han visto que para progresar y simplificar el trabajo, necesitaban modificar su constitución anatómica.

Pero si he seguido el pensamiento del eminente pensador y sociólogo Dr. Sanín Cano, quiero copiar fielmente lo que dice como conclusiones a su importante estudio a que me estoy refiriendo:

"Las abejas han modificado su autonomía, adaptando sus órganos a nuevas funciones, para llegar a un estado social de tipo comunista con que han soñado Platón y Fourier o Tomás Moro en su Utopía".

"La abeja descubrió la manera de subsistir la colmena con la destrucción de los zánganos y puede producir muchas hembras y muy pocos machos".

"En las sociedades modernas, la mujer invade, todas las actividades, puede ser elegida, se apodera de los parlamentos y aún de los gabinetes, tales sociedades digo, si guen el rumbo de las abejas, que emplearon miles de siglos en una evolución dolorosa hacia el régimen comunista a través del matricado. Es apenas un principio para transformarse en sociedad colectiva. Ya empieza a perturbar el orden social de que haya en Inglaterra dos millones de mujeres superfluas, excedentes no solo en Inglaterra sino en todo el mundo".

(También en Estados Unidos resultaron en mayoría de muchos millares las mujeres que sufragaron en las elecciones de ese año de 1952).

"Se hace todo lo posible, por limitar el número de hijos en cada matrimonio".

"El día en que aprendamos de la abeja, la manera de regular el número de varones y de hembras que haya de nacer en cada grupo social, el problema de la paz entre los hombres será de fácil solución. Los varones decrecerán abundantemente, y la mujer se convertirá a ejemplo de las abejas, en un ser abnegado, tenaz, completamente activo, no en busca de su propia conveniencia, sino para proteger a la facilidad del grupo social a que pertenece".

"Acaso ya va el género humano en una etapa avanzada de esta evolución hacia la economía socialista, hacia la sugesión incondicional del individuo a las necesidades de la especie; un estado social en que desaparecerá, con el favor de los cielos, aquella lucha tremenda del hombre contra el hombre y contra la mujer de que habla despectivamente el bachiller Fernando de Rojas en el prólogo de "La Celestina". —Tomado de "Ensayos"—N° 54 Biblioteca Aldana de Colombia, dirigida por Daniel Samper Ortega.

Hondas meditaciones nos ha sugerido esta bella página de Baldomero Sanín Cano y para revalorar lo escrito, por él hace varios lustros, ya que todavía conserva su preciosa existencia, quisieramos ver ampliadas estas ideas, cuando el tiempo se ha encargado de de-

## UN JOVEN DE GRAN PORVENIR

Por R. Gómez

John Ericson es un ejemplo del nuevo tipo de actor joven que está siendo preparado para el estrellato en Hollywood.

Inteligente y serio respecto a su carrera, John ha trabajado arduo y formalmente para llegar a la posición que ahora ocupa como uno de los más prominentes jóvenes galanes cinematográficos.

Ericson tiene varios años de experiencia en las tablas. En realidad, él es un perfecto exponente de la teoría de que el mejor y seguro camino hacia el éxito en la pantalla es habiendo tenido, una firme base en actuación, fruto de apariciones en el teatro. John no sólo actuó en obras escolares sino que apareció en teatro de repertorio variado, en Broadway y en jiras.

Ericson hizo su debut en la

pantalla en la película M-G-M "Teresa", en la que compartió honores con Pier Angeli. Más recientemente ha aparecido en "Rapsodia", "El Príncipe Estudiante", "Crimen en Roca Negra" y "Fuego Verde". En esta última encarna al hermano de Grace Kelly.

Hace tres años, la Kelly y Ericson eran condiscípulos en la Academia de Artes Dramáticas en Nueva York. Hoy ambos están bajo contrato a largo plazo en la Metro-Goldwyn-Mayor y aparecieron como hermanos en "Fuego Verde". No habían vuelto a verse desde los días de escuela, hasta que principiaron a trabajar en dicha película. Ahora — como entonces — interpretan varias escenas juntos.

"La única diferencia" confiesan, "es que ahora nos pagan por lo que en esa época nosotros pagábamos por hacer".

## ACEITE VENCEDOR

### Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

### UNA DAMA NORTEA...

Viene de la Pág. PRIMERA

ciudadanas de las madres, esposas e hijas de los obreros sindicados," declara esta señora cuyo concepto de buena ciudadana es una mujer instruida y activa en la localidad.

"Es casi imposible distadir de su idea a la señora House," declara uno de los miembros de su propia agrupación, Sindicato Local N.º 2 en la ciudad de Akron, Ohio. "Está tan persuadida de que las mujeres deben tomar parte activa en los asuntos de los sindicatos obreros, que no podemos sustraernos a su propio entusiasmo".

Lena House ha sido ardiente organizadora obrera desde 1939. Como miembro del Sindicato de Dependiente en su ciudad natal de Akron, ella y las compañeras de trabajo en una tienda de la localidad estaban en su derecho a declararse en huelga contra lo que consideraban condiciones injustas de trabajo. Durante una de las filas de vigilantes huelguistas conoció a John House, otró entusiasta sindicalista obrero.

"Aquel año contraieron matrimonio y durante los trece años siguientes viajaron juntos por el país como organizadores obreros. "Trabajé voluntariamente y sin remuneración," explica la señora House. Los esposos viajaron frecuentemente juntos debido a que el marido es, asimismo, miembro del consejo ejecutivo del expresado sindicato.

La mayor parte de los Grupos Auxiliares locales de los Estados Unidos se encuentran en el Medio Oeste del país.

"Los grupos Auxiliares tienen una organización bastante parecida a la del sindicato local," declara la señora House. En primer lugar debe manifestarse interés entre las familias de los obreros sindicados. Seguidamente, a instancias de éstos, la señora House se reúne con el Consejo ejecutivo. Posteriormente, se celebran reuniones de los miembros de la organización, se eligen funcionarios y

se formula un estatuto.

Los planes de los Auxiliares que estos trazan con la asistencia de la señora House son bastante variados y comprenden asuntos pertenecientes a los sindicatos así como a los obreros no incluidos en la organización. "Creo que, siendo el sindicato y el Grupo Auxiliar parte integrante de la localidad, corresponde hacer los planes de conformidad con estos diferentes elementos", indica la señora House.

"Las familias de los obreros sindicados", opina esta señora, "deben poseer un conocimiento exacto de la organización a que sus hombres pertenecen, y con tal fin, en este sentido dirigimos nuestros esfuerzos de antemano. También procuramos informarnos sobre las cuestiones políticas económicas e internacionales, lo que hacemos mediante conferencias, grupos selectos y discusiones de mesa redonda".

Pero las actividades de los Grupos Auxiliares van mucho más lejos que a la formación de grupos de estudio. Estos grupos se dedican asimismo a actividades de carácter político. Así por ejemplo, durante una campaña electoral, una organizadora auxiliar de la ciudad de Eau Clair, Wisconsin, hizo llamadas telefónicas todas las personas cuyos nombres figuraban en

### EDITORIAL

## UNA MEDIDA NECESARIA

Según informaciones emanadas del propio Instituto Nacional de Seguros, es sumamente bajo el porcentaje de propiedades y negocios comerciales asegurados, — tan bajo — que el Instituto ha podido respaldar en tal causa su negativa al establecimiento de una estación de bomberos en Guadalupe.

No vamos a repetir los datos e informaciones ya por la prensa diaria dados a conocer sobre este asunto, sino a exponer lo que a nuestro juicio se hace preciso para lograr una amplia garantía para todos los negocios comerciales y casas de habitación no asegurados, con lo cual se garantizará también la economía nacional, ya que negocio o casa de habitación consumida por el fuego y sin ningún respaldo económico es pérdida que pesa, no solamente sobre el damnificado sino sobre el país en general.

Creemos, que así como se hizo obligatorio el Seguro Social para todos los Patronos, así también debiera existir una ley que obligue a todo propietario a asegurar su propiedad y a todo comerciante su negocio, tomando en cuenta naturalmente para el efecto de las primas, las capacidades económicas de cada cual y el valor de la propiedad o negocio.

En el primer caso, o sea en el de las propiedades, cargar en aseguro, que si se quisiera y previo estudio, podría también cubrir el valor de los alquileres un mínimo porcentaje del valor de este los muebles y enseres del inquilino; en el segundo, o sea en el propiamente dicho de los negocios, que el dueño cubra íntegro el que ampara su establecimiento.

Y de esta manera el Instituto tendría entradas suficientes para sus recursos de protección contra incendio, con la consiguiente seguridad de vidas y propiedades.

Ahora bien, si el Instituto no gozara de las simpatías de todos aquellos que lógicamente la tienen por los Monopolios, o no pudiera cubrir el ya entonces crecidísimo monto de aseguros, que se autorizase la creación de nuevas compañías que viniesen a brindar oportunidades felices para los futuros asegurados, las cuales a su vez pondrían en ejecución programas de seguridad que beneficiarían al país en general que es, en esencia, lo que todos pretendemos.

Otra fase del asunto que vale mucho la pena tomar en cuenta es la siguiente: muchísimas personas nos han dicho, cuando de asegurar sus propiedades, negocios o vehículos les hemos hablado, que no lo hacen por cuanto el monto de aseguro es ridículo en relación con el costo del inmueble o negocio. Cierto. Pero lógico también por parte del Instituto, que es el único que ahora a este respecto opera, por cuanto todos sabemos que hace bastantes años se sucedieron una serie de incendios con motivo del sabroso negocio que incendiar entonces era.

Vale la pena, pues, reconsiderar todos estos puntos, y volver al aseguro justo tanto para la institución aseguradora como para el asegurado, pero que ninguno de estos aspectos mal contemplados y aplicados impidan la realización de una medida que vendría a dar protección amplia a la propiedad y al comercio costarricenses.

La guía, que suplementadas con visitas a domicilio en cada barrio, contribuyeron poderosamente a la victoria de ciertos diputados a la Legislatura nacional.

La asistencia social en la localidad tiene asimismo un lugar importante en los planes de los Grupos de Auxiliares Femeninas. En la ciudad de Akron, donde reside la señora Lena House, los miembros de los Grupos Auxiliares visitaron recientemente organizaciones locales de servicio social para hacer más efectiva en la localidad la labor de las organizadoras femeninas. Como resultado por ellas realizado, han trazado nuevos y más amplios planes de asistencia.

Muchos Grupos Auxiliares ayudan en la obtención de plasma a la Cruz Roja y en la recaudación de fondos con destino a las organi-

zaciones de servicio locales. Tostitas a domicilio en cada barrio, man asimismo parte muy activa en las discusiones locales sobre asuntos como la edificación de viviendas y en la legislación pendiente y envían peticiones encareciendo la necesidad de promulgar leyes relativas a cuestiones políticas y a los derechos y deberes de cada ciudadano.

La señora House ha combinado sus obligaciones de madre y administradora del hogar con las actividades sindicales. Antes de casarse tenían cada uno dos hijos de un previo matrimonio y en la actualidad el matrimonio tiene doce niños.

"Mis deberes en el Sindicato y en la casa me tienen sumamente atareada", dice ella, y sus colegas reconocen que con esta declaración peca algo de reticencia.

## A todas las personas que viajan a Dominical

### SE LES HACE SABER LO SIGUIENTE

- 1º—El Departamento Lucha Contra Insectos ha comprobado la existencia de un foco de transmisión de paludismo extradomiciliario, es decir, fuera de las viviendas.
- 2º—En consecuencia deben abstenerse de dormir en la playa, en tiendas de campaña o ranchos improvisados.
- 3º—Si tienen necesidad de dormir en Dominical, deben hacerlo en una vivienda que esté debidamente protegida con D. D. T.
- 4º—Toda persona que pase la noche en Dominical debe tomar unas pastillas preventivas contra la malaria.
- 5º—El Resguardo Fiscal de Dominical tiene instrucciones para administrar las pastillas al visitante que se proponga dormir en la playa.

## MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

Departamento de Erradicación de Malaria.

## OPTICA TRENAN



VEA MAS POR MENOS DINERO  
 Repuestos para ANTEOJOS  
 ARMA ZONES estilo moderno.

mostrar la verdad de sus profetas. Indudablemente la mujer, cuando sea mayoría, demandará el mundo y impondrá la paz eterna por medio del amor y la confraternidad entre los hombres.

# MUNDO FEMENINO EN EL SALVADOR

## VENTANITA AL SOL

II

Por Amary Zalvera.

(Reproducción de la reproducción)

—El sueño había sido agitado! Las sombras ilógicas, incomprensibles aparición: los he visto! están vivos!... me esperan!... Los párpados pesados de sueño empiezan a tener conciencia de algo que los besa... de algo que no se explica... la semi luminosidad que en la alborada se filtra a través de las sombras bajo el velo casi inconstituido que a estas horas recubre las pupilas...

La luz! oh Margarita! qué milagro es la luz! Dorada, dorada, dorada me aparece pequeña! Tus pupilas y las mías se bañan de reflejos. Nos miramos y tus labios ríen... Tus manitas se tienden ansiosas al tesoro!... le has tocado y las palmitas morenas se han convertido en acacias vivas... Te ríes... me envuelves en tu risa... y por dentro las sombras van huyendo!... ¿la soledad?... yo no estoy sola; estás conmigo mi ventanita al Sol... Te alzo, en vilo como una Hostia y te ofrezco a El, al creador de esta milagrosa emanación que es la luz!... Sus rayos están corriendo traviessos, por sobre las sábanas, y tus déditos los van siguiendo... formas redondeas; escritura portentosa parecen ir grabando en mi presencia la primera página del Génesis...

"La tierra empero, estaba informe, y vacía y las tinieblas cubrían la superficie del abismo... Y el Espíritu de Dios se movía sobre las aguas".

"Dijo, pues Dios: Sea hecha la luz y la luz quedó hecha".

"Y vio Dios que la luz era hermosa y dividió la luz de las tinieblas". (1) (El Génesis Cap. 1 vers. 2-3-4).

Sigo tu espíritu, mariposa voladora y voy considerando que a través de la consecución de tus días, diligentemente podrán contarte una historia más bella, más sublime... "Y

la luz se hizo"... es decir: fueron borrándose las sombras, fue bañándose todo ser viviente en un difusivo de belleza... las arenas oscuras y silentes de las playas se tornaron blancas y vibrátiles... hasta el más mudo más enconchado vuelve activo y abre su dura cubierta dando paso a aquel rayo de esplendor que inesperadamente le acaricia y le agracia.

En mi próximo capítulo Margarita habrá de contarte una historia es lo más grande que ha sucedido sobre la tierra! demasiado alta para tu comprensión infantil; más tenida la plena seguridad que habrás de asimilarla más tarde. Yo lo he visto, lo he sentido, porque desde los inicios de tu vida amaste la luz, te bañaste de sol, y no solamente vi como se vivificaba con él tu cuerpocito moreno, envoltura de lucida del espíritu sino que atibiste en sus ojos y hubo de deslumbrarte a veces el resplandor de esa otra luz, emanación del Verbo que tú llevas dentro y que no dudo llegará a ser un fanal poderosísimo que alumbrará tu ser íntimo, al grado de permitirte el conocimiento perfecto de los más altos misterios!

Pero hemos corrido esta mañana por predios demasiado elevados para tu mente virginal y es preciso que bajemos a la tierra en donde te aguardan los hermanitos que quieren jugar contigo a la Ronda... ¿Sabes tú Margarita quién es Gabriela Mistral?... Es una mujer de nuestra América que amó mucho a los niños y quiso consagrarse a enseñarles la Ciencia de la Vida.

Esa mujer admirable guarda incólume en su vejez un cariño: el de los niños y se me ocurre que en su soledad, baja cada tarde a su Huerto cerrado y organiza una Ronda: "A la rueda rueda mis niños de América".

Procuraré enseñarte algunas de las Rondas de Gabriela Mistral, Margarita... son como ella y como tú: llamas de espíritu.

Ahora vamos a jugar, a reír que la infancia es eso: alegría... vida... movimiento... (Continuará)

## La mujer salvadoreña como integrante de la próxima Asamblea Legislativa

El 13 de mayo entrante se llevarán a cabo las elecciones para formar la Asamblea que gobernará con el nuevo gobierno.

El avance cultural, social, industrial y político de El Salvador es cada día más notable. Adquiridos que fueron los derechos cívicos de la mujer cucaatleca, ya ésta ha servido posiciones de alta significación, entre ellas varias Alcaldías Municipales desde donde ha podido demostrar la capacidad que la acredita para administrar y gobernar.

Más labora ya es otra también la posición que espera a la mujer salvadoreña: puestos en la Asamblea Legislativa para los cuales se han postulado los nombres de las primeras mujeres, nombres éstos, los que hoy damos, del Partido Republicano

Unión Revolucionaria Democrática y son ellos: el de la Srta. Nelly Aracelly Carrillo, fundadora de numerosos Comités Femeninos de la República; es B. Schiller, Visitadora Social, Profesora Normalista, Supervisora de las Educadoras de Salud Pública.

"Si llegara, dice a una redactora de este periódico, — mi lucha en la Asamblea sería única y exclusivamente en favor de la mujer y el niño".

Otra es la Ex Alcaldesa de San Salvador Srta. Blanca de Méndez, luchadora incansable por establecimiento y mantenimiento de las guarderías Infantiles. "Mi programa úni-

co, — nos dice — sería el de amplia protección a la niñez."

Otra es la Dra. María Isabel Rodríguez, renombrada cardióloga, quien ha representado a El Salvador en innumerables Congresos Internacionales.

Ella como sus otras compañeras dice: "El Salvador necesita en la Asamblea la presencia de mujeres que vengan a interesarse sinceramente en los vitales problemas de mejoramiento general en la vida de la mujer y el niño".

En nuestra próxima edición daremos a conocer los nombres de las postuladas por los Partidos de Oposición.

RINCON DEL ALMA.—

## VIENTO

Te oigo cantar en los pinos y te esfuerzas doliente, te vuelves arrogante, audaz, y vas ciñendo caderas y tocando pantorrillas, tan pronto de las chiquillas como de las que no son. Viento audaz y reloxón que revolvelas las melenas y que al agitar los chales que las mujeres se cruzan, al revolverles las faldas y parcarles las cinturas, te parecés a un amante que llevarías quisiera. Y es verdad que te las llevas, es verdad. Yo lo he sentido con un deleite infinito. He abierto ansiosa mis labios queriendo todo beberte y respondiendo a mis ansias impetuoso, te has dejado. Y goloso te has dejado. Te he bebido viento mio quedándome vía inquietud que yo no puedo calmar. Quiero como tú, morar sobre las altas colinas, del mar sus aguas mover y los árboles peinar. Como tú no me conformo a estar presa de mi misma, nada puede contenerme viento porque te he bebido sin saber de dónde vienes ni saber a dónde vas. Tú que cantas en los pinos con un lamento de amante, que bramans en la tormenta o abaracas la pradera y despeñas la montaña, te has llevado al fin mi alma que dueño humano no tuvo, y es por eso que hoy de sigue si tu no vienes a mí, por eso me siento presa cuando no voy más de ti. Viento, sígueme cantando que yo me quiero dormir.

ROSALÍA DE SEGURA.

Planes de Renderos, Marzo de 1956.

## PORQUE

San Salvador, una capital que ha progresado tanto, tantísimo durante los últimos cinco años, ciudad que crece ampliamente vitaminada con la presencia de múltiples y modernas colonias que dan a la capital contornos altamente modernistas, está en otro aspecto tan, pero tan abandonada? Nos referimos al aspecto sanitario, pues lugares hay en donde la suciedad hace imposible el tránsito sin acudir a cubrirse las narices, mientras un enjambre de moscas siguen al viajero.

Bueno sería que la Alcaldía capitulina pusiese manos en el asunto no sólo por el peligro salubérico que tal abandono significa, sino por el competente precio a una ciudad tan bella, pero tan sucia.

Tiene la palabra el Sr. Alcalde Municipal de San Salvador.

blo, y por consiguiente de la Economía Nacional.

## Segunda lista de apreciables lectores de "MUNDO FEMENINO" en El Salvador

- Ingeniero don Enrique Clare y señora.  
Señor don José Quiteño.  
Señor Ingeniero don Rubén Dárdano y señora.  
Señor Coronel don Ramón Munes y señora, Santa Tecla.  
Señor don Miguel Tablas y señora, Santa Tecla.  
Don Yayo Alvarado p. señora, Santa Tecla.  
Señor don Jorge Matamoros, Embajador de Costa Rica, Santa Tecla.  
Señor don Jorge Alvarez y señora, Santa Ana.  
Señor don Carlos Alvarez y señora, Santa Ana.  
Don Raúl Contreras, Junta Nacional de Turismo.  
Señor don Oscar Gotay, Cónsul General de El Salvador.  
Don Luis Gallegos Valdés, Sub-Director de Bellas Artes.  
Señor Trigueros, Oficina Taca.  
Señorita Maribel Arrieta.  
Oficinas de la Unesco en El Salvador.  
Señor don Reinaldo Galindo Phol, Ministro de Cultura.  
Coronel don osé María Lemus, Presidente Electo de El Salvador.  
Don Rafael Algerto Pinto.  
Don Francisco Reyes.  
Hotel Astoria.  
Hotel Nuevo Mundo.  
Hotel Internacional.  
Cia. Laca de El Salvador.  
Oficinas de Panamericana  
Gaby de Meléndez.  
Delia Imery.  
Lidia de Zúñiga.  
Delia de Rivas.  
(Próxima semana publicación de nueva lista.

A todas las personas interesadas en obtener el nuevo LIBRO DE POEMAS DE ROSALÍA DE SEGURA

## "CORAZON DE CRISTAL"

se les avisa que está a la venta al precio de DOS PESOS CINCUENTA en la conocida

## "LIBRERIA ERCILLA"

4ª Avenida Norte N° 3. — San Salvador

en donde muy pronto también estarán a la venta las siguientes obras de la misma autora:

SACRILEGIO, Novela — FLORACION DE PECADO, Novela  
BREVIAIRO DE EMOCIONES, Prosa

Mundo Femenino desea que gobierno salvadoreño conceda una beca para estudiar Medicina Veterinaria a un aventajadísimo y esforzado muchacho salvadoreño

Por su propia cuenta ha realizado ya el Primer Año de la Universidad Nacional Autónoma de México

Mucho nos complacería que el Gobierno del Coronel Osorio atendiera el ruego que desde estas columnas le hacemos

Desearos de que esta sección creciera para una más amplia fraternidad entre nuestros hermanos salvadoreños y el pueblo tico, y deseamos además de probar la sinceridad de nuestros pronósticos, haremos nuestros los anhelos, necesidades, ideales y alegrías de ese pueblo, poniendo cuanto de nuestra parte esté para probarlo y para que en esa sección no sea simplemente una fase más de nuestro trabajo sino además, algo que venga en realidad a servir al pueblo salvadoreño.

Es por eso que al tener conocimiento de un caso de excepcional esfuerzo realizado por un muchacho salvadoreño, quien además se está distinguiendo en México por sus grandes méritos estudiantiles en el estudio de una profesión que vendrá a su debido tiempo a rendir opimos frutos a la

Patria que le tiene por hijo, y sabiendo las grandes dificultades por él afrontadas, nos permitimos pedir muy respetuosamente desde estas columnas al Gobierno del Coronel Osorio, le sea concedida una beca para que así sin dificultad alguna pueda este estudiante terminar su carrera ya iniciada con sus propios medios, pero en peligro de ser truncada por circunstancias económicas.

Por certificaciones de su Profesor el Dr. er Veterinario don Rubén Frautro Molleres, fué uno de los más estudiosos y aprovechados alumnos del año 1955, año en el cual cursó el Primer Año de Medicina Veterinaria y Zootecnia, año en el cual se examinó con calificaciones de 8, 9 y 10, obteniendo el segundo lugar entre 84 alumnos.

Estos informes los hemos obtenido

de fuentes que nos merecen todo crédito, habiendo además visto los documentos probatorios de lo que informamos, pero como nuestra gestión no es conocida ni del propio interesado ni de su familia, nos abstenemos de dar el nombre en esta sección, esperando tener la suerte de ser atendidas por el Gobierno salvadoreño en nuestra gestión para poner entonces en su conocimiento todos los demás detalles necesarios.

Nada nos complacería más que el ser complacidos en esta solicitud que esperamos sea atendida por el Coronel Osorio, ya con ella no sólo se corona brillantemente una carrera profesional, sino que El Salvador tendrá dentro de tres años a su servicio a un brillante colaborador en el desarrollo de la industria lechera, eje vital en el robustecimiento del pue-

# PAN VICTORIA

Elaborado por LAS VICTORIAS

EL EXQUISITO, EL UNICO, por su elaboración esmerada, por su rico contenido vitamínico, por su sabor y suavidad. — PIDALO, PREFERALO.

Especiales y artísticamente elaborados.  
Fina Repostería, Cakes para todo clase de fiestas.  
San Salvador, Rep. de El Salvador.

Porque dan belleza, confort y frescura,  
Tanto en las más suntuosas residencias, lujosos edificios y hogares elegantes, sólo verá usted

## PERSIANAS VENECIANAS

## MARENCO LTDA.

Avenida Cuzcatlán - Número 42 - Apartado 33  
San Salvador, El Salvador

**Algunas revistas puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional**

Billiken, Argentina; La Chacra, Argentina; Crónica de la Unesco, Cuba; Academia de la Historia de Cuba, Cuba; Selecciones, Cuba; Edeña, Costa Rica; Hoja Dominicana, Eco Católico, Costa Rica; Cardinal Point, Estados Unidos; Childer, Estados Unidos; Mecánica Popular, Estados Unidos; The National Geographic Magazine, Estados Unidos; Time, Estados Unidos; Terra di Siena, Italia.

**COMO DESCANSAN . . .**  
Viene de la Pág. PRIMERA

desde la invasión de las tropas italianas—, aprovechaba "cada metro del estrecho espacio que le habían dejado" para "responder a su innata predisposición de movimiento".

El Papa León XIII (1878-1903) consideraba los jardines más desde su amor a la Naturaleza y fomentaba su aspecto agrícola. Instaló una granja de vacas con cerca, un viñedo y más tarde hasta un pequeño parque zoológico. Los animales que lo poblaban eran regalo del Cardenal Lavigerie (Arzobispo de Cartago) con ocasión de sus odas de plata sacerdotales. Eran ciervos, corzos, gacelas, aves y pelícanos, que deambulaban tranquilamente en él.

León XIII fue desde su juventud un amigo de la Naturaleza y nunca pudo librarse de su nostalgia por sus colinas y el aire natal de su patria chica de Carpineto. En los meses de invierno daba grandes paseos en la hora del medio día, y en verano, por la mañana temprano. Bien es verdad que estos paseos los realizaba en calera. Nunca iba solo. Le acompañaban su secretario privado y dos palafreneros con librea negra y sombrero de copa. Incluso los oficiales de servicio y los guardias nobles iban montados al lado de la calera. Con frecuencia el Papa se apeaba de repente del vehículo para coger flores. Con gran sentimiento de su jardinero mayor, se escogía él mismo sus flores predilectas.

El incidente siguiente sucedió una vez cuando León XIII paseaba en la villa de verano Casina Pio IV (en los jardines vaticanos). Por todas partes, silencio apacible. Y de repente la san ta tranquilidad se ve turbada por un disparo de arma de fuego. El jardinero mayor se alarmó sobremedida, pues temía por la vida del Padre Santo. En aquellos tiempos arreciaban intensas manifestaciones anticlericales y hasta la vida del Papa estaba amenazada por el populacho. Pero era simplemente que el Papa había cedido a su antigua pasión cazadora y había disparado a una urraca.

León XIII gustaba pasar las vacaciones en su casa de campo en que había convertido la magnífica joya del Renacimiento (más tarde se convirtió en la sede de la Academia Pontificia). También él se sentía "Prisionero del Vaticano" y añhelaba un pequeño "Castelgandolfo". Más tarde se mandó instalar una de las torres como residencia de verano, desde donde podía contemplar todos los jardines del Vaticano. Le gustaba pasar allí las noches calurosas del verano. En sus últimos años los paseos por los jardines se hicieron cada vez más raros.

El Santo Papa Pío X (1903-1914) dejó que los jardines crecieran salvajes. Limitó las artes de embellecimiento de sus jardines pues amaba la naturaleza salvaje por donde daba sus paseos. Pero lo que más le gustaba era sentarse en un lugar sombreado en su sillón y pasar sus vacaciones leyendo y escribiendo. Con disgusto se sometía a la etiqueta de la corte y prefería vivir sencillamente entre los suyos.

Su sucesor, Benedicto XV (1914-1922) no se preocupaba de los paseos por el jardín. Apenas donaba el palacio y prefería recorrer sus galerías y salas. Sólo cuando su hermano el almirante marqués Giovanni della Chiesa quedó paralizado a consecuencia de una grave enfermedad y tenía que visitarle en su silla de ruedas se encontraban siempre en el jardín. A los que se preocupaban por su salud los tranquilizaba diciendo: "¿Estás ya satisfecho? Como veis ya salgo a menudo al jardín."

Sólo bajo el Papa Pío XI (1922-

1939) recibía la villa abandonada y desierta de Castelgandolfo, la residencia veraniega de los Papas, de nuevo la visita de un Papa después de sesenta años. Por fin había concluido el "cativeiro del Papa" gracias al Pacto de Letrán. Pío XI continuó aquí sus audiencias a los recién casados. Vivía en la villa con su pequeño séquito.

Su sucesor el Papa Pío XII llevó en Castelgandolfo una vida todavía

más severa que en el Vaticano. De Castelgandolfo salió en 1939, en vísperas de la segunda guerra mundial, un llamamiento angustiado: "El peligro amenazador está a la puerta; sin embargo, aún no es demasiado tarde. Por la paz no puede perderse nada; por una guerra puede perderse todo". También preparó allí sus discursos sensacionales sobre cuestiones modernas de Medicina, Derecho, Doctrina Social, etc. A principios de la segunda guerra mun-

dial recibió en la encantadora casa de campo a los primeros fugitivos refugiados de Polonia. Cuando aumentaron las penalidades de la guerra por los ataques aéreos y de la artillería, y que una caravana de fugitivos refugiados invadía Roma, renunció el Papa a su residencia veraniega en Castelgandolfo y cedió sus salas y jardines a los fugitivos. Hacia el final de la guerra se alojaban por allí 50.000 personas. Todas ellas encontraron asilo en la re-

sidencia veraniega del Papa mientras en Roma el Papa paseaba por los jardines vaticanos entre pinos y cipreses. Casi siempre llevaba sus documentos y su secretario lo sostenía, junto con la carpeta, sus lápices verde y azul, pues el Papa tiene la costumbre de señalar en verde los asuntos de gobierno interior, y en azul los del gobierno exterior. (De "Kirchen un Leben", de Münster).

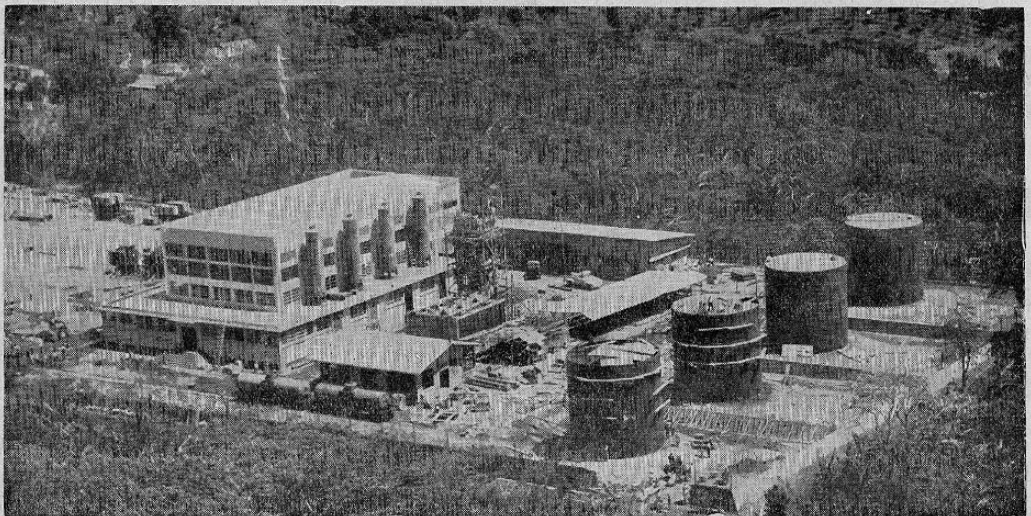
# I. C. E.

## AVANZA LA ELECTRIFICACION NACIONAL:

**El Instituto Costarricense de Electricidad se complace en poner a la disposición de los costarricenses los primeros seis mil kilovatios producidos por dos unidades de la Central Diesel Eléctrica de Colima, cuya capacidad total será de 12.000 KW.**

**Así se ha evitado al país el racionamiento eléctrico del presente verano, y se evitará el de 1957, hasta que entre en operación la gran planta hidroeléctrica de LA GARITA.**

**Los profesionales y operarios nacionales que el ICE empleó para esta obra, han logrado en un tiempo no igualado antes en el país montar la planta de mayor capacidad instalada que existe en Costa Rica.**



Vista aérea del conjunto que constituye la Central Diesel Eléctrica de Colima. A la izquierda se ve el edificio de casa de máquinas con sus grandes chimeneas, otras obras al centro, y a la derecha los tanques para combustible, con capacidad para 150 mil galones cada uno.

**La Central Diesel Eléctrica ya está interconectada con el sistema de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, cubriendo su faltante de energía y garantizando a los consumidores que no sufrirán una crisis eléctrica como la de 1954.**

**EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD REALIZA IDEALES DEL PUEBLO COSTARRICENSE.**

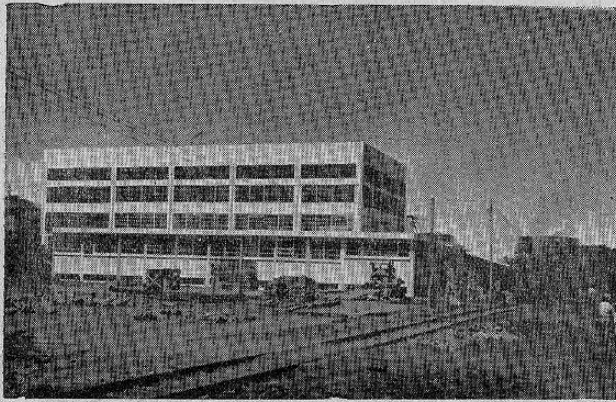
**CASIMIRES** LUCONI

# I. C. E.

La CENTRAL DIESEL ELECTRICA de COLIMA es motivo de honda satisfacción para el ICE por cuanto:

Con su construcción ha dado cumplimiento a su ley orgánica constitutiva que le señala entre sus propósitos: "Dar solución pronta y eficaz a la escasez de fuerza eléctrica en la nación, cuando ella exista, y procurar que haya en todo momento energía disponible para satisfacer la demanda normal"

Y está respondiendo en esta forma a la confianza y apoyo que le han otorgado los costarricenses.

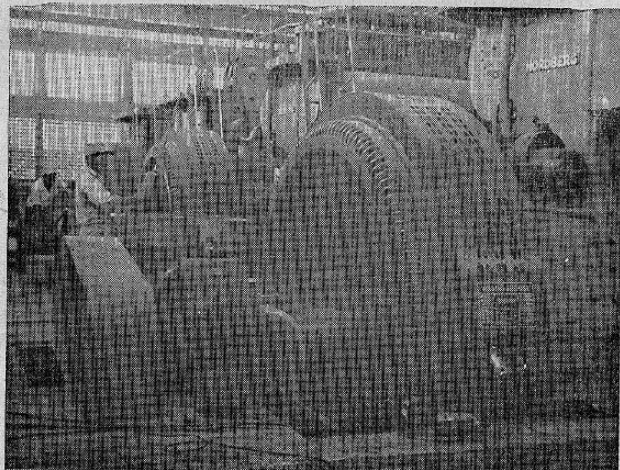


Vista del edificio donde se instalaron las máquinas, construido de acuerdo con las recomendaciones técnicas más avanzadas y ajustadas a este tipo de obra.

— PRESUPUESTO —	
Equipo	₡ 9.000.000
Obras civiles y Sub-Estación	₡ 4.000.000
<b>Total</b>	<b>₡ 13.000.000</b>

**TIEMPO DE REALIZACION**

El ICE prometió tener en operación esta planta para el verano de 1956, y lo ha cumplido fielmente. Es también motivo de satisfacción haber logrado esto sin interrumpir su obra básica: LA GARITA.



En la fotografía se ven dos generadores, los que han entrado en operación produciendo 6 mil kilovatios. Ahora se está trabajando en los otros dos restantes, para que operen el mes entrante.

## INTERCAMBIO SOCIAL

Las siguientes personas de las cuales damos las direcciones desean correspondencia con jóvenes de otros países, por lo tanto si usted amigo lector desea escribirle a alguno de ellos, puede hacerlo:

Arturo Frizza, con jóvenes de quince a dieciséis años, Giambellina 98, Milán (835) Italia.

Mari Tere Fernández, con chi-

cos de veintiocho años, aficionadas al cine y a bailar, Bravo Murrillo, 25, 59, 2. Madrid, España.

Antonio Ruiz Rodríguez, Calvo Sotelo, 26; 30 Izquierda, Ceuta España.

Con chicas de diecinueve a veintidós años, aficionadas al cine y al fútbol, deseo foto reciente.

Merce Chapí Orrio, con chicos.

**Don Jean Besdevant, Director General**

Viene de la Pág. PRIMERA

actualmente juez en el Tribunal de La Haya, el nuevo Director General de Asuntos Marroquíes y Tunecinos nació en 1912 e ingresó en la carrera diplomática en 1933.

Agregado, después Secretario de Buenos Aires, 33, Valencia, España.

Embajada en Bucarest, fue de 1945 a 1948 sub-Director del Servicio de Prensa del Quai d'Orsay, Consejero de la Embajada de Francia en Canadá hasta 1951, después Jefe del Servicio de Acuerdos Comerciales.

Jefe del Servicio de Protectorados en el Ministerio de Negocios Extranjeros en 1952 fue nombrado en 1955 adjunto del Director General de Asuntos Marroquíes y Tunecinos.

Secretario General de la Delegación Francesa cuando la negociación de 1954-1955 con Túnez, ha participado en agosto de 1955 en la Conferencia de Aix-les-Bains sobre Marruecos.

Don Alain Savary, Secretario de Estado de Negocios Extranjeros Encargado de los Asuntos Marroquíes y Tunecinos, le habla confiado recientemente la dirección de su Gabinete.

## SERVICIO DE PRENSA, FUERZA Y LUZ

SAN JOSE, Abril 24 (SPFL)— Ingenieros de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, acompañados del Ingeniero Corrales del Instituto Costarricense de Electricidad, quien a su vez es miembro de la Junta Administrativa del Servicio Eléctrico Municipal de Heredia, estudiaron hoy en el campo la posibilidad de que la Compañía Nacional de Fuerza y Luz suministre 500 kilovatios para servir un sector en Heredia y aliviar así la difícil crisis eléctrica por que atraviesa esa ciudad. Los ingenieros de la Compañía estiman que en dos semanas puede estar lista la instalación necesaria para interconectar el sector dicho. Asimismo, la Compañía está lista para dar 500 Kilovatios. La demanda eléctrica en el área servida por la Compañía Nacional de Fuerza y Luz es cada día mayor. Ayer la demanda máxima llegó a 47.400 Kilovatios y la producción de las plantas a 642.000 Kilovatio-horas.

**SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.**

Frente a Musmanni.

TELEFONO 2888

LOS LECTORES... R... Jod. Viene de la Pág. PRIMERA

misma mi más enérgica protesta por el alto costo de la vida, la escasez de trabajo. Ya no sabemos estimada señora a quien acudir para mejorar nuestra pavorosa condición económica. Los montones de Delegados al Congreso de Turismo que han venido no pueden tener una idea pequeña siquiera de la situación antihigiénica que vivimos los vecinos de estos lados, pues si la supieran seguramente que no estarían tan contentos en estudios para incrementar el turismo de sus países, ya que al paso que vamos en lo sanitario, cualquier día se desarrolla una enorme peste en el país, y esa no sabrá discernir en a tacer a los nacionales o a los turistas.

El Gobierno se ha ido en proyectos y proyectos en tanto que la vida ha ido subiendo de costo, al punto que ya ve, es justificable que para adquirir una buena calidad de frijoles, que es a lo único que podemos aspirar los pobres, comer los buenos, suaves de buena calidad, tengamos que pagarlos a veces hasta a noventa centavos? Pues eso es lo que está pasando aquí. El tal Congreso de Turismo se llevará una buena cantidad de dinero del que el Gobierno debería emplear en sanear los barrios miserables como este, o en ayudar al agricultor pobre para que cultive sus tierras y así a exceso de producción baja de precios y exportación que trae divisas, cosas éstas que las sabemos y comprendemos hasta los simples obreros como yo. Pero se ponen a hacer cosas, buznas de hacer en países en donde la situación económica sea otra, no la nuestra en que no sólo tenemos un costo de vida altísimo sino que habemos cientos, quizás miles de hombres sin trabajo, primero por que antes se importaban para la industria hoy están tan gravados que no pueden traerse con la abundancia de antes, segundo por que chas de las leyes sobre salarios vigencia perjudican al patrono antes nos diera trabajo. Así por buscar mejores sueldos, to geseo, hoy nos hemos quedado del todo sin trabajo.

Yo, que no soy economista mucho menos, creo que con un estudio que se hiciera sobre todos los aspectos, podría encontrarse la solución por lo menos del problema ya insoportable del alto costo de vida.

Espero señora directora que Ud. me complacerá publicándome esta carta para que así mi voz se sume a las de tantos que como en mi caso sienten la angustia de un hogar sin pan y sin esperanza quien sabe hasta cuando.

Quedo muy agradecido de Ud. y me suscribo su obsecuente seguro servidor.

Ulises Artavia Oviedo.

QUE ES ESO DE GUERRA

Viene de la Pág. PRIMERA

Mira, ¿por qué no le preguntas al Dr. Ramos? Después de todo, fué profesor en la Universidad duran...

Con que... Manuel se fué a ver al Dr. Ramos, y ésta fué su conversación:

MANUEL: Dr. Ramos, usted conoce bien muchas cosas que hace tiempo trato de entender porque me ha "picado" la curiosidad sobre ellas...

DR. RAMOS: Pues verás, Manuel. Fundamentalmente, ésta es la verdad: Cuando terminó en 1945 la Segunda Guerra Mundial...

Suscríbase a "MUNDO FEMENINO" Teléfono 1024 - Apartado 4343

DR. RAMOS: Básicamente, sí. Pero mejor que te explique más detalladamente. Las naciones que resisten el comunismo...

MANUEL: ¿Quiere usted decir que la Rusia Soviética pudo controlar a otras naciones?

DR. RAMOS: Así mismo. Los soviéticos arrebataron el control de los gobiernos de Polonia, Checoslovaquia, Hungría, Rumanía y Bulgaria...

MANUEL: Entonces, Dr. Ramos, ¿ese apetito insaciable, pudiéramos decir, del a Rusia Soviética por ocupar más y más territorio...

MANUEL: Pero, Dr. Ramos, todo esto pasa muy lejos de nosotros... No veo por tanto cómo pueda perjudicarme a mí o a mi familia.

DR. RAMOS: No estás tan seguro de eso, Manuel. La filosofía comunista sigue siendo la misma de muchos años atrás...

MANUEL: Bueno, Dr. Ramos, ten

GENE KELLY Y SU TOQUE MAGICO

Gene Kelly tiene algo así como un toque mágico para ayudar a otros a llegar a la cumbre en el mundo de la fama.

Por ejemplo, tenemos a Stanley Donen, uno de los mejores exponentes del nuevo y dinámico personal del talento adquirido por Hollywood.

Donen empezó en la Metro-Goldwyn-Mayer hace exactamente doce años, como bailarín en el coro de "La Reina de Corazones".

Suscríbase a "MUNDO FEMENINO" Teléfono 1024 - Apartado 4343

DR. RAMOS: Pero, Dr. Ramos, todo esto pasa muy lejos de nosotros... No veo por tanto cómo pueda perjudicarme a mí o a mi familia.

DR. RAMOS: No estás tan seguro de eso, Manuel. La filosofía comunista sigue siendo la misma de muchos años atrás...

MANUEL: Pero, Dr. Ramos, todo esto pasa muy lejos de nosotros... No veo por tanto cómo pueda perjudicarme a mí o a mi familia.

DR. RAMOS: No estás tan seguro de eso, Manuel. La filosofía comunista sigue siendo la misma de muchos años atrás...

MANUEL: Pero, Dr. Ramos, todo esto pasa muy lejos de nosotros... No veo por tanto cómo pueda perjudicarme a mí o a mi familia.

DR. RAMOS: No estás tan seguro de eso, Manuel. La filosofía comunista sigue siendo la misma de muchos años atrás...

MANUEL: Pero, Dr. Ramos, todo esto pasa muy lejos de nosotros... No veo por tanto cómo pueda perjudicarme a mí o a mi familia.

DR. RAMOS: No estás tan seguro de eso, Manuel. La filosofía comunista sigue siendo la misma de muchos años atrás...

MANUEL: Bueno, Dr. Ramos, ten

de los films que ha dirigido en asociación con Gene Kelly, tiene en su haber éxitos universales "Siete Novias para Siete Hermanos" y la próxima a exhibirse, "Melodía Inmortal".

Carol Hays comentada estrella de la obra teatral "The Pajama Game" tan aplaudida en Nueva York, bailó los coros de varias piezas de Broadway en las que aparecía prominentemente Kelly.

También Jeanne Coyne, otra "recruta" de las obras de Kelly en la Via Blanca, se está haciendo famosa como directora de baile, con la ayuda de Gene Kelly.

También Jeanne Coyne, otra "recruta" de las obras de Kelly en la Via Blanca, se está haciendo famosa como directora de baile, con la ayuda de Gene Kelly.

DR. RAMOS: Muy buena esa pregunta tuya Manuel. Pues... la hay, porque un miembro de las Naciones Unidas —la Rusia Soviética— no ha cumplido las promesas que hizo cuando se creó esa organización en 1945.

DR. RAMOS: Pero, Dr. Ramos, todo esto pasa muy lejos de nosotros... No veo por tanto cómo pueda perjudicarme a mí o a mi familia.

DR. RAMOS: No estás tan seguro de eso, Manuel. La filosofía comunista sigue siendo la misma de muchos años atrás...

MANUEL: Pero, Dr. Ramos, todo esto pasa muy lejos de nosotros... No veo por tanto cómo pueda perjudicarme a mí o a mi familia.

DR. RAMOS: No estás tan seguro de eso, Manuel. La filosofía comunista sigue siendo la misma de muchos años atrás...

MANUEL: Pero, Dr. Ramos, todo esto pasa muy lejos de nosotros... No veo por tanto cómo pueda perjudicarme a mí o a mi familia.

DR. RAMOS: No estás tan seguro de eso, Manuel. La filosofía comunista sigue siendo la misma de muchos años atrás...

MANUEL: Bueno, Dr. Ramos, ten

Sección Social

A cargo de Rosibel Segura y Eida Gómez

El sentido fallecimiento de una distinguida dama diplomática



Doña Lilia de Valenzuela

La sociedad costarricense que desde varias semanas atrás se encontraba acongojada con la gravedad de la distinguida dama hondureña, doña Lilia de Valenzuela, esposa del Excmo. Sr. Embajador de Honduras...

Manuel, tu vida sería un martirio. Puede que no comprendas bien cuán libre eres ahora; eso nos sucede a muchos. Pero la pérdida de la libertad es una cosa horrible.

MANUEL: El cuadro que pinta, Dr. Ramos, me hace dar cuenta de la gravedad de la amenaza comunista. Sería bueno que más y más de nosotros nos enterásemos bien de lo que nos esperaba si los comunistas dominasen nuestra patria.

MANUEL: Sin duda que si Manuel. Debes estar enterado de que lo intentaron, hace poco tiempo, en Guatemala. El Gobierno de Guatemala estuvo recargado de comunistas o simpatizantes de ellos, y Rusia llegó hasta enviar un gran cargamento de armas a Guatemala.

MANUEL: Ahora se lo que significan esas palabras: "Guerra Fría"

DOÑA ANITA ECHANDI DE AGUILAR

Celebra el próximo día primero de mayo la grata fecha de su natalicio la culta y distinguida dama doña Anita Echandi de Aguilar, motivo por el cual este periódico se complace en adelantarle muchas felicidades.

DON ADRIAN COLLADO MONTELEGRE

Hacemos llegar al caballero don Adrián Collado Montelegré un atento saludo con motivo de celebrar mañana su fecha natalicia.

CUMPLEAÑOS DE LEDITA MARROCHCHI

Hasta San Salvador, lugar donde reside con sus tíos los apreciables esposos don José D. Marengo y su señora esposa doña Petrita Marrochchi, hacemos llegar nues más afectuoso saludo a la linda jovven damita Ledita Marrochchi, dechado de gracia y virtud, quien celebrará la grata fecha de su natalicio mañana martes. Es ella dulce, gracil y exquisitamente espiritual, habiendo en el corto tiempo que lleva de residir en El Salvador, conquista de múltiples afectos y simpatías.

DON NAPOLEON VIERA ALTAMIRANO

Se encuentra en Costa Rica realizando una investigación agrícola, como integrante de una comisión a ese efecto enviada, el muy estimable colega salvadoreño don Napoleón Viera Altamirano, Director del Diario de Hoy. Muy grata permanencia entre nosotros le deseamos.

DE TURRIALBA

Han regresado a San José después de una corta temporada de salud en la hacienda La Margot, la muy estimable dama doña Jovita de Carvajal y su hija la gentilísima Lidete Carvajal Castro. Un atento saludo les presentamos.

DESODORANTES I-tea REGULAS LA TRANSPIRACION DE LAS AXILAS Y LAS DESODORIZA POR VARIOS DIAS

Dr. Ramos. Creo que no habría Guerra Fría si no fuese por el loco afán de la Rusia Soviética por extender sus garras sobre quienes todavía somos democratas y libres.

MANUEL: Tienes razón Manuel. Si todos conociéramos la verdad no podrían engañarnos. Nuestros preciosos tesoros de libertad y dignidad no estarían en peligro si todos estuviésemos armados con las verdades que acabo de referirte.

DR. RAMOS: Sin duda que si Manuel. Debes estar enterado de que lo intentaron, hace poco tiempo, en Guatemala. El Gobierno de Guatemala estuvo recargado de comunistas o simpatizantes de ellos, y Rusia llegó hasta enviar un gran cargamento de armas a Guatemala.

MANUEL: Ahora se lo que significan esas palabras: "Guerra Fría"

Buscamos a nuestros Agentes en Provincias y Pueblos... A los de San José les organizaremos en la sección administrativa de este periódico, pero sólo serán incluidos aquellos que estén al día en sus pagos. LA ADMINISTRACION

LA PROTECCION DE LA INFANCIA

Viene de la Pág. PRIMERA

blema, que en su conjunto debe respetar los derechos de la familia en su tarea natural de protección y educación de los hijos.

Sin embargo, el Estado no puede perder de vista que debe proteger al niño por su propio interés y que, por consecuencia, debe intervenir para preservar su salud física y moral.

Esta protección del niño en su primera y segunda edades, es decir hasta los 6 años, es ante todo la de su salud física. Comienza antes de su concepción, puesto que para celebrar el matrimonio los futuros esposos deben presentar un "certificado médico prenatal" haciendo constar que han sido examinados por un médico, que les ha informado sobre los inconvenientes eventuales del matrimonio proyectado.

Además, es vigilada la salud de la madre: lo mismo tres vistas médicas durante el embarazo, una después del parto; prohibición de los trabajos de la noche, duros o peligrosos, descanso de 6 u 8 semanas antes y después del parto, posibilidad de ser hospitalizada en las maternidades; estas son las principales disposiciones adoptadas en su favor.

En cuanto a los niños: deben ser presentados a visitas periódicas en centros de consultas, y deben seguir después sometidos a la vigilancia de las auxiliares sociales especializadas en la puericultura, y cuyo papel es, además, educar a las madres en su tarea de cuidar de sus hijos. Sobre todo en las precauciones que se deben adoptar para su alimentación, que es el problema capital del niño pequeño. En general, se trata de alimentar al niño del pecho de su madre; pero esto no es siempre posible. Para los niños de pecho atacados de perturbaciones digestivas, nutritivas o infecciosas se han organizado los "lactarium", es decir centros donde se recoge leche de mujer, que sirve también para los "prematuros".

Igualmente, la leche de vaca se somete a una vigilancia constante por medio de organizaciones y servicios especiales: gotas de leche, leche pasteurizada, la cadena de la leche "limpia y sana".

En lo que se refiere a los prematuros, que exigen cuidados minuciosos, exigen centros dotados de material apropiado y que tienen éxitos indiscutibles.

Para facilitar el trabajo de los médicos y conocer en cada momento el estado de salud de un niño, se entrega en el momento de nacer un "Carnet de salud", sobre el cual se anotan todos los informes referentes a vacunas, enfermedades, tratamientos, etc. Este carnet se presenta cada vez que el niño de pecho es llevado a una consulta médica, y en él se anotará lo que se refiere al niño durante toda su vida.

Estas disposiciones se completan con amplia ayuda económica en forma de auxilios familiares, subsidios prenatales, ayuda a las mujeres que dan el pecho a su hijo, así como también indemnizaciones diversas, reembolsos de gastos médicos, de hospitalización, etc. Pero la protección sanitaria y económica resultaría insuficiente si el Estado no hubiera adoptado medidas complementarias.

En primer lugar, para prevenir el abandono, demasiado frecuente, de niños ilegítimos, se han creado Casas-maternales, en donde las mujeres en cinta de siete meses y las madres con sus recién nacidos son recogidas discretamente y sin formalidades. En estos centros se trata de que la madre se encariñe con el niño, en primer lugar dándole el pecho. A estas instituciones siguen hoteles maternales, donde pueden vivir las madres que trabajan mientras que los niños son atendidos por un personal especializado.

También, para liberar a las madres de la guardia de los niños, existen casas de infancia donde los niños de menos de tres años se admiten internamente. Pero cada vez se tiende más a reservar estos establecimientos a los niños difíciles de criar, mientras que en general las casas-cunas están reservadas a los niños durante el día, y que la madre recoge por la noche y de este modo no se separa completamente de su hijo.

Para los niños de 3 a 6 años existen numerosos establecimientos y

Jardines de infancia, donde se ocupan de su desarrollo en todos los sentidos y les preparan hasta el momento de llegar a la edad escolar.

Si la madre se ve obligada a separarse de su niño, puede recurrir a "colocarse en familia". Pero las que se dedican a recibir estos niños en sus casas tienen que obtener una autorización especial y someterse a las visitas de los médicos y de las auxiliares sociales. Estas colocaciones familiares constituyen a veces verdaderos grupos, y entonces se llaman "Centros de colocación familiar vigilados", que disponen de enfermería y están vigilados por un médico. La mortalidad infantil ha disminuido, lo que es signo de la excelencia de la institución.

La protección sanitaria del niño se continúa durante la edad escolar; primeramente con un examen médico completo antes de ser admitido en una escuela; después con visitas sistemáticas, vacunaciones obligatorias; contra la viruela, B. C. G., etc. Todo esto, sin embargo, bajo la dirección de los "Centros médico-escolares" especializados. A medida que el niño crece esta protección adquiere un carácter más moral y más social. En el mundo moderno, en que los lazos familiares son menores, los niños están expuestos más que nunca a toda clase de tentaciones y es necesario protegerlos, en primer lugar contra él mismo.

Con el fin de evitar la corrupción moral, la legislación prohíbe la publicación de libros, periódicos, especialmente destinados a la juventud y que puedan perjudicarla. Igualmente prohíbe la entrada en los cines que proyectan películas poco morales.

Por otra parte, la legislación del trabajo protege a la juventud con los trabajos pesados, peligrosos o poco sanos. Además, las asistencias a la escuela es obligatoria, bajo pena de retirar los subsidios familiares que se entregan a los padres. Efectivamente, es esencial que los niños se instruyan para llegar a carreras interesantes, ya que la instrucción es gratuita para los externos, pero además hay muchas becas para alumnos internos.

Con respecto a una tercera persona, la ley protege a los niños colocados fuera del domicilio paterno; por ejemplo, los que pasan por un aprendizaje. Un contrato les une al patrono, pero están garantizados contra todo abuso.

En lo que concierne a los padres indignos, los niños maltratados, desatendidos o abandonados, son recogidos por el servicio de ayuda social a la infancia; es necesario hablar de este servicio porque su papel es esencial para la protección de la infancia y de la juventud. Se cupa de más de 200 mil niños, de los cuales 120.000 están bajo la tutela directa del Estado.

Cuando el lazo familiar queda completamente roto, los niños son vigilados, recogidos temporalmente, socorridos o puestos bajo la custodia de alguien, es decir confiados a particulares o a instituciones, según su situación.

Si los niños son encontrados abandonados huérfanos pobres sin ayuda o maltratados, desatendidos o moralmente abandonados, se les pone bajo la tutela del "Servicio de Ayuda Social a la Infancia", y se les denomina "pupilos del Estado", y gozan de un estatuto jurídico especial con tutela organizada.

Estos niños se colocan temporalmente en hogares de pupilos, en centros de crianza y después, definitivamente, en familias, preferentemente en el campo, que aseguran su existencia y educación bajo la vigilancia de la Administración.

Algunos de estos pupilos pueden ser devueltos a los padres si presentan las garantías necesarias; pero si el niño ha sido adoptado, la entrega no es posible ya que los lazos que unen al niño adoptado y al adoptante son definitivos. De todos modos, aunque se favorece la adopción porque va en interés del niño, es necesario obrar con prudencia y asegurarse que el pupilo no será reclamado por su familia natural.

Pero los niños que se atienden son los inadaptados; niños deficientes, desgraciados, en peligro moral, vagabundos o delincuentes. Para los deficientes físicos existen establecimientos públicos o particulares cuando se trata de ciegos o de

sordomudos; para los débiles mentales existen también escuelas especiales, pero desgraciadamente en número insuficiente.

En cuanto a los niños vagabundos, a las menores entregadas a la prostitución, dependen de los tribunales para niños, y el juez puede adoptar diversas decisiones que no tengan carácter penal, y que pueden ser la entrega del niño a los padres, a particulares, a instituciones particulares, o al servicio de ayuda social para los niños.

La infancia delincente plantea numerosos y angustiosos problemas. En el pasado, el menor era considerado como un adulto en miniatura y tratado como tal en lo que se refiere a medidas repressivas; hoy día se le considera como un niño que debe recibir una reeducación apropiada con el fin de adaptarlo a la vida social. Por eso, hasta la edad de 13 años, la ley le concede una irresponsabilidad absoluta de 13 a 18 años sólo tiene una responsabilidad si se considera que ha actuado con discernimiento; después de los 18 años conserva todavía una gran prosciencia de no responsabilidad.

Además hay jurisdicciones, especializadas para los menores: tribunales de niños, jueces de niños, etc. y las decisiones se adoptan después de haber hecho una encuesta social muy profunda. Todas las decisiones tienen por finalidad, no el castigo de los delincuentes sino su reeducación por los métodos más diversos y por "Establecimientos de Educación Vigilada", especializados según los niños que reciben.

Estas son, en grandes líneas, las disposiciones adoptadas para asegurar la protección de la infancia y de la juventud; queda todavía mucho que decir sobre una serie de medidas muy diversas, que las completan acertadamente, como, por ejemplo, las colonias de vacaciones, las escuelas de nieve la distribución de leche en las escuelas, etc. Pero no pueden tratarse en este breve artículo.

En conclusión, se puede decir que si todo no es perfecto, si queda todavía mucho que hacer, por lo menos las disposiciones adoptadas han hecho que aumenten el número de nacimientos, disminuido la mortalidad infantil, ha hecho descender la curva de la delincuencia juvenil y ha hecho que todo el mundo se preocupe de la salud física y moral de la infancia y de la juventud de la que depende el porvenir del país.

NOTAS CULTURALES...

Viene de la Pág. PRIMERA

Brasil, para ampliar su colegio de medicina.

(2) 100 becas locales para maestros brasileños del colegio de medicina, que suman 6.211.500 cruzeiros, por dos años, empezando en 1956-57.

(3) 60.000 dólares, durante tres años, al Instituto de Agronomía del Sur, en Pelotas, Brasil, para investigaciones científicas que tiendan a mejorar la producción de cereales.

(4) 60.000 dólares, para cinco años de estudios científicos agrícolas, al Colegio de Agronomía, Instituto Gammon, Minas Gerais, Brasil.

(5) 50.000 dólares, durante dos años, a la Universidad Rural de Estado de Minas Gerais, Brasil, para la compra de aparatos de laboratorio de la escuela de veterinaria.

(6) 30.000 dólares para un año de investigaciones científicas sobre las enfermedades de las plantas, al Instituto de Agronomía en Campinas, Brasil.

La Fundación Rockefeller donó, además, 1.284.250 dólares para el adiestramiento de agrónomos en México, Colombia y Chile, tendiendo a desarrollar métodos para el fomento de la producción agrícola básica.

Las donaciones también favorecieron otras instituciones de los siete países latinoamericanos siguientes: Brasil: Universidad de Sao Paulo; Asociación Infantil Brasileña en Rio de Janeiro; Universidad de Paraná, Curitiba. Chile: Universidad Católica de Chile; Universidad de Chile; Dr. Oscar Avendaño, Instituto Bacteriológico, Santiago. Colombia: Universidad Nacional,

Floración de Pecado

NOVELA DE ROSALIA DE SEGURA

—Lo siento, padre, yo no puedo viajar ahora. Se aproximan los exámenes y alejarme equivaldría a perder el curso.

—No importa, hijo, eres muy joven, has adelantado mucho en tus estudios y no significará demasiado el graduarte un año antes o después.

—De ningún modo, padre, no quiero perder el año. Viaja tú, yo iré a reunirme contigo durante las próximas vacaciones.

Octavio comprendió cuán inútil sería insistir y decidió partir solo, creyendo que así tendría más libertad de acción para buscar a Vivian. Pero ni bajo su propio nombre, ni bajo el de Crystal Robledo que al fin le había revelado Alicia, logró encontrarla en ninguno de los países visitados, en los cuales encontraba sí, la estela de imborrables recuerdos dejados a su paso por la que él tanto odió.

Y se sentía más pequeño, más ruin, pues mientras la imaginaba entregada a ruidosas orgías en brazos de uno y otro y otro amantes, ella realizaba obras distintas en las cuales ponía de relieve otro amor, tan grande como el que le brindó a él, pero más santo; el amor a los niños y a los desvalidos.

Y regresaba a su cuarto de Hotel, derrotado, vencido bajo el fardo de un recordamiento que era cada vez mayor, por cuanto hora con hora acumulaba en su conciencia más causas a la carga de ignominia por tantísimos años en ella agazapada tras su soberbia. Y se sentía pequeño, pobre insecto cuya insignificancia fue opacada por el acto heroico de una mujer que todavía, grandiosa en su heroísmo, le hizo el regalo de un silencio absoluto, mientras él vivió vejiéndola e imaginando en ella acciones que eran sólo producto de su propia depravación moral, de la negra venda que cubre los ojos de los seres materialistas, impidiéndoles, pese a esa cultura de que tanto hacen gala, penetrar ni aun levemente en el alma humana.

Y así, acabo más por vanidad que por un noble sentimiento se agitaban dentro de sí las ansias de encontrar a Vivian para que ella no tuviera piedad de su ignorancia, para que al arrodillarse pidiéndole perdón, le reconociera también noble; no era el Octavio que andaba en su pecho el único deseo de borrar en el alma de la que tanto le diera toda huella de dolor, haciendo de sus futuros días motivos de placer insospechada; él no podía ser dueño de tales y únicos

anhelos porque otra vanidad le dominaba ahora, la de que la madre de su hijo le viese magnánimo, permitiéndole a la vez reivindicarse ante el muchacho, cuyo cariño hacia él que siempre creyó su padre se consumía en el fuego insalvable de la duda.

Y soñaba en el momento en que pudiese presentarse junto con ella a Enrique, confesándole entonces que era él, Octavio Irigoyen, su verdadero padre.

Por eso, no cejaría en la búsqueda, aun cuando tuviese que recorrer el mundo palmo a palmo.

¿Y si ya hubiese muerto? sería entonces preguntarle la tenebrosa voz de su conciencia. ¿Y si ya hubiese muerto?, repetíale su mente que escrutaba curiosa la oscuridad del cuarto.

—Si hubiese muerto, se decía, ven aquí, Vivian, ven, quiero verte venir del otro mundo a escucharme. Ven, ven. Debes saber que lo he descubierto todo y que si antes hubiera sido, antes te habría buscado. Y cual si en realidad esperase la fantasmagórica visita, sentíbase en el lecho buscando entre las sombras a otra sombra venida hacia él del más allá.

Por nada en torno suyo se movía, nada más que su respiración anhelante, víctima de una incertidumbre que iba a enloquecerlo, junto con aquella fría soledad de su cuarto, huérfano de recuerdos amados y presencias queridas.

—Si al menos, se decía, estuviera Enrique conmigo; pero pronto lo tendré a mi lado, según me prometió. Y si para entonces no lo he encontrado, quizás me atreva a confesarle la parte de esta historia que mi mujer no pudo revelarle, por ignorar ella también.

Continuaba su peregrinaje acudiendo a todos los lugares indicados, a todos aquellos a donde le decía partiría ella, Crystal Robledo. Claro que sí, todos la recordaban, era una linda y distinguida dama, de alegre risa y corazón abierto, a cuyos ojos sin aparente causa, asomaban impronunciadamente las lágrimas.

Era la que donara tal escuela, la que mitigaba la pena de una familia en desgracia, la que... ¡eran tantas sus inolvidables acciones! También la que no podía besar a un niño sin llorar. Pero hacía tiempos había partido, y ninguno podía olvidarla porque allí, estaba siempre haciéndola presente la sombra de su amor hacia los que algo querían o algo sufrían.

(Continuaré)

CORAZÓN de CRISTAL

El libro de poemas de Rosalía de Segura algunos de los cuales Usted leyó en la sección "RINCON DEL ALMA" publicada en este periódico, ya está a la venta en las siguientes librerías:

- LIBRERIA LOPEZ, LIBRERIA ATENEA, LIBRERIA TREJOS, LIBRERIA TORMO, LIBRERIA UNIVERSAL, LIBRERIA LAS AMERICAS,

Hacemos despachos a nuestros agentes o a quien tenga interés en adquirirlo en cualquier lugar de la República. - Apartado 4343.

PRECIO \$ 5.00

Universidad de Caldas; Dr. Alberto Gómez Arango, Universidad de Antioquia, Medellín; Ing. Eduardo Chavarrige, Banco de Crédito Agrícola, Bogotá.

Costa Rica: Universidad de Costa Rica, Colegio de Agronomía, Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, Turrialba.

Guatemala: Universidad de San Carlos, ciudad de Guatemala.

México: Colegio de Agronomía, Ciudad Juárez, Chihuahua.

Uruguay: Universidad de la República, Montevideo.

Instituto de Ciencias Biológicas, Montevideo.

Por otra parte, la Fundación Rockefeller contribuyó con 321.250 dólares para estudios prácticos en la medicina y en sanidad pública en la ciudad de México, Rio de Janeiro y Santiago de Chile.

CONFERENCIA SOBRE MUSICA DE LAS AMERICAS

Varios musicólogos latinoamericanos expresarán sus puntos de vista sobre la evolución de la música en las Américas, durante una conferencia que este mes tendrá lugar en la Unión Panamericana en Washington, D. C.

El grupo de visitantes, que actualmente está haciendo un recorrido de varios centros de música importantes de los Estados Unidos en calidad de huéspedes del país, incluye las siguientes personalidades: Enzo Valenti-Ferro, Argentino, rector de la revista "Buenos Aires Musical"; Jesús Durón, Mexicano, director del Departamento de Música del Instituto Nacional de Bellas Artes; Aurelio de la Vega, Cubano, asesor musical del Instituto Nacional de Cultura; Santiago Ve-

laseo Llanos, Colombia, catedrático de la Universidad Nacional; Luis A. Delgadillo, Nicaragüense, director de la Escuela Nacional de Música de Managua; Roque Cordero, Panamés, director ejecutivo del Instituto Nacional de Música; Manuel Herrarte, pianista guatemalteco, Juan Bautista Plaza, Venezolano, director de la Escuela Elemental de Música de Caracas; y Domingo Samalá, Chileno, presidente de la Asociación Internacional de Educadores de Música.

Entre los temas que se discutirán en la conferencia figurarán el fomento de festivales de música interamericanos a intervalos regulares y el establecimiento de una organización permanente de música interamericana como centro de actividades de música interamericana.

# VISTAZOS DEPORTIVOS Los conciertos al aire libre en el Parque Morazán

a cargo de Enrique Muñoz Herra

## Sapriña y Gimnástica

El recién pasado domingo 22 de abril, Sapriña y Gimnástica jugaron el partido pendiente de la primera visita ante regular concurrencia. Los Campeones entregaron vencidos a los rojos de Gimnástica Española por marcador de 2 x 0 y cabe destacar la brillante labor del portero Ulloa con la que salvó a su equipo de un marcador más alto, porque, sin lugar a dudas, la parte baja de los Gimnásticos no es la capaz de frenar la línea de ataque morada y particularmente en este partido sin la colaboración de dos valiosos patacos como Alvaro Murillo y Cuty Monge.

De los rojos poco se podría decir ya que este plantel no tiene en sus líneas ninguna renovación excepto el hondureño Litry que debutó con los españoles y no dió el rendimiento que de él se esperaba, pues hay que tomar en cuenta que se necesitan días para que un jugador se pueda acoplar a un equipo, siendo quizás esto lo que le pasó al hondureño. En este encuentro se pitó un tiro de penalty contra la portería de Gimnástica religiosamente sancionado por el Arbitro a dar fuera del marco, perdiendo ante la cual Sapriña perdió a su vez la oportunidad de subir el marcador.

Con este triunfo los Campeones suben su cuenta a doce puntos, y se acercan al puntero actual, el Herediano.

## Cartaginés y Libertad

En el Estadio de Cartago, Libertad y Cartaginés cumplieron con el compromiso pendiente de la primera ronda, ante regular número de público.

Los equipos se presentaron con sus titulares, siendo los Brumosos los primeros en tomar ventaja por intermedio de Germel Quesada.

Cuando ya casi terminaba el partido, Ticos Boyer empató el encuentro, y así ambos equipos repartirse puntos.

Las cosas son tan extrañas y a veces injustas en el Balompié que un equipo como Cartago que superó y jugó más que Libertad, tuvo que conformarse con un empate. Los decanos con este empate comparten el segundo lugar del Campeonato con los Campeones nacionales.

## SABIA UD?

Que el equipo de fútbol femenino Costa Rica, aquel que jugará la Primera Serie Internacional de Fútbol Femenino que se llevó a cabo en Guatemala, habiéndose traído ganada la misma, y que luego hicieran tan buen papel en Colombia, va ahora contratado para Europa en donde hará una gira por Francia, Inglaterra, Alemania y otros países más?

Es muy posible que el fútbol femenino siga sin gustar a muchos y a muchas, pero lo cierto es que estas muchachas se han impuesto tanto, y tanto gustó la calidad del fútbol que juegan que han sido contratadas todas para ir a jugar a Europa, honor que todavía, integro, no ha alcanzado ningún equipo masculino.

Por nuestra parte nos alegramos mucho del triunfo del Costa Rica, y felicitamos muy cordialmente a sus dirigentes los Hermanos Bonilla y a todo el simpático conjunto de muchachas, a todos los cuales deseamos un muy feliz viaje.

La presentación de la Orquesta Sinfónica Nacional llevado a cabo en la noche del miércoles pasado, vino a corroborar la magnífica impresión que había quedado al público asistente al primer concierto. Por eso la concurrencia de anoche fué más numerosa y el público quedó convencido de la calidad artística de los ejecutantes, orquesta y coro, tanto como de las capacidades directrices de incalculable valor del Maestro Mariani, premiado a unos otros y otro con un ruido y ensordecedor aplauso y victoriosos entusiasmas.

La labor de Mariani dirigiendo la Orquesta y el Coro es proclivosa, y el arte musical costarricense debe a Mariani el engrandecimiento que ha logrado para orgullo nacional. Dicha labor es apreciada en toda su magnitud. Prueba de ello es la siempre crecida concurrencia que asiste a escuchar los Conciertos, bien sean éstos en el Nacional, bien como ahora con gran complacencia de los que no pueden asistir al Nacional, al aire libre desde el Kiosco del Morazán.

Esta labor cuyo fondo es no sólo una profunda devoción por la música sino un ilimitado sentido de responsabilidad hacia el arte, de las cuales salen la abnegación, la dedicación profunda que el Maestro tiene, hacen posible la armonía perfecta del individuo con el instrumento, la identificación del ejecutante con la obra, bien sea el músico, bien el cantante, y por eso la Sinfónica y el Coro han llegado a ese alto grado de interpretación que cautiva a los oyentes y poe tan en alto el prestigio artístico de Costa Rica.

Igual impresión tenemos del

Maestro Bonilla, quien naturalmente con menos oportunidades y estudios que Mariani, pero sí con el mismo devoto espíritu artístico musical y gran talento, ha demostrado ampliamente su valor en los conciertos dirigidos, y por los cuales ay felicitarle, pedimos para el apoyo que merece quien está llamado a ser estrella de mayores rutilancias en el mundo musical de Costa Rica.

Los cantantes nacionales señores Brenes y Slesky, tanto como las damas contralto y soprano, y demás integrantes del Coro, lograron también, cautivar el entusiasmo y la admiración del público asistente, el cual tuvo para ellas las frases más elogiosas y entusiasmas aplausos.

Reciban todos ellos la cordial felicitación de este periódico, y los maestros Mariani y Bonilla el reconocimiento sincero que su brillante labor merece.

## HUMOR

—¡Realmente, cuáles les gustan a ustedes, muchachas?, los hombres agolistas o las de la otra clase?

—¿Cuáles son los de la otra clase?

— o —

—¿Está la señorita Consuelo?

—Sí, señor está en el baño.

—Pues necesito verla.

—Mire usted por el ojo de la llave.

— o —

—Sí, asintió el oculista, ese muchacho tiene una afección muy rara, todo lo ve doble.

—Pobre chico, supongo que le ha

# NO SE META CON PATA

A don Raúl Madrigal tenemos que recordarle a diario, ya un grupo de amigos y simpatizadores sabemos que se trata de un ser dotado de una inteligencia probada en toda una vida, de estudio, consagrada al trabajo, al teatro, la música, filosofía y literatura.

Ahora que su dolencia, cada día se le familiariza más, perdiendo

valor en sus defensas físicas, pero ganando terreno en su plano espiritual y en su heroica filosofía.

Ahora recordamos una de sus grandes anécdotas:

Cuando Pata estaba en la escuela, un día su mamá le dijo:

—Mire Raulito: oígame bien lo que le voy a decir, mire, pórtese bien en la escuela y no moleste a su maestra y por Dios y María Santísima no se meta con un muchacho que dicen que es lo más malo que hay en la escuela...! pues dicen que es el puro diablo, es uno que laman "Pata de Plomo". Me dijeron que ayer no más, insultó a la maestra y le dijo cuatro y que al irlo a coger para castigarlo saltó por la ventana y salió corriendo; así es que se lo digo, no se meta más con ese tal Pata de Plomo.

—Bueno mamá, yo seré muy bueno y nunca jamás me juntaré con ese Diabolo de Plata de Plomo.

Algunos amigos se han acercado a mí pidiéndome una reproducción del párrafo que hace algún tiempo publiqué con el título de "Pata", con mucho gusto complaceremos esta solicitud contando con la colaboración de los editores de este periódico vespertino.

Tin Salas



DON RAUL MADRIGAL (Pata de Plomo)

**FOTO AUBERT**  
SIEMPRE A SUS ORDENES  
Frente a la Iglesia del Carmen  
TELEFONO 5478

brá sido muy difícil encontrar co una magnífica. La compañía de luz lo averiguó y lo tiene leyendo los contadores.

—¡Qué val! Al contrario ya tiene

## FLOR CARIOCA

Panel 1: "SIEMPRE ES ASÍ... EL MUNDO ES INGRATO Y TARDA A RECONOCER A SUS OBRAS QUE PASAN DESAPERCIBIDAS."

Panel 2: "PERO SI NO PUEDO CUMPLIR CON MI MISION, NO VOY A NEGAR MI AMISTAD A MI ILUSTRE COLEGA Y QUERIDO AMIGO!"

Panel 3: "YO NO SABIA QUE HACER... ENTONCES SACO UNAS CARTAS Y LAS QUE ERAN DEL... ¿DE PAPA?"

Panel 4: "DOCTOR, SI DE ÉL! ¡PAPA ESTUDIÓ EN LA GORBONA Y SE ESCRIBIA CON ELLOS, PODRIASER QUE... PERO... SERA?"

Panel 5: "¿ENTONCES ESE AMIGO NO VOLVIÓ... ¿RECUERDA SU NOMBRE?"

Panel 6: "¡RECUERDO EL NOMBRE QUE VI EN LAS CARTAS, RENE DUBAL Y EL OTRO 'LO LLA' NO PROFESOR!"

Panel 7: "¡ESTOY CASI SEGURO DE QUE VOLVERÁN... LOS INVITAREMOS A PASAR... Y VEREMOS..."

Panel 8: "AL MISMO TIEMPO... ¡HOLA PROFESOR!"

Panel 9: "¡MALAS NOTICIAS... LA MUCHACHA ES HIJA DEL VIEJO FLOR! ¡DIABLOS!"

**ACEITE VENCEDOR**  
Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

**LA TITULADA NOVIA DE...** Viene de la Pág. PRIMERA

ra cristalizar nuestros sueños, lo hago yo aunque para ello haya tenido que dejar a mis padres, mi patria, mi hogar, mis amigos y amigas y colocarme en una situación que ya vé Ud. ha sido objeto hasta de que las autoridades panameñas me maltrataran y confundieran mi sentimiento. Pero eso no importa, yo sé que Perón habría hecho lo mismo por mí, porque si él no hubiera sido lo que es, yo no le habría amado con la intensidad con que lo amo, y si más sin sabores tuviera que arrostrar para llegar junto a él, más arrostraré, que al fin y al cabo esta es una manera de que pueda demostrarle la magnitud de mi cariño y mi sinceridad.

Ante la verbosidad emocional de nuestra visitante, le rogamos nos diga cómo y cuando le conoció, a lo cual ella responde: "Le conocí el 6 de Marzo de 1954 en un Festival Cinematográfico. Casi cenamos juntos, pues apenas nos separaba una mesa. Eran las 21 horas, y la fuerza de las circunstancias me hizo acercarme a él para rogarme leyera un libro mío "La Previsión Social Argentina" y el cual por no ser peronista le había sido impedida la circulación. Léalo por favor General, le dije, y verá que no tiene nada de malo contra Ud."

El lo leyó y me envió una muy efusiva nota de felicitación ordenando de inmediato la circulación del libro. A partir de aquel momento fuimos amigos. El romance propiamente dicho nació en Asunción cuando, exilado él ya, yo le fui a visitarle el 17 de Octubre de 1954 y cené con él. En el transcurso de la conversación me dijo: "Creo en la es-

**SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.**

Frente a Musmanni.  
TELEFONO 2888

**LA ZAPATERIA COSMOS**

Avisa a su estimable clientela y amigos, que se **HA TRASLADADO** de la Botica Francesa, 75 varas al Sur ofreciendo de una vez sus variados y elegantísimos estilos

**ESPERAMOS QUE NOS HONRE CON SU VISITA**